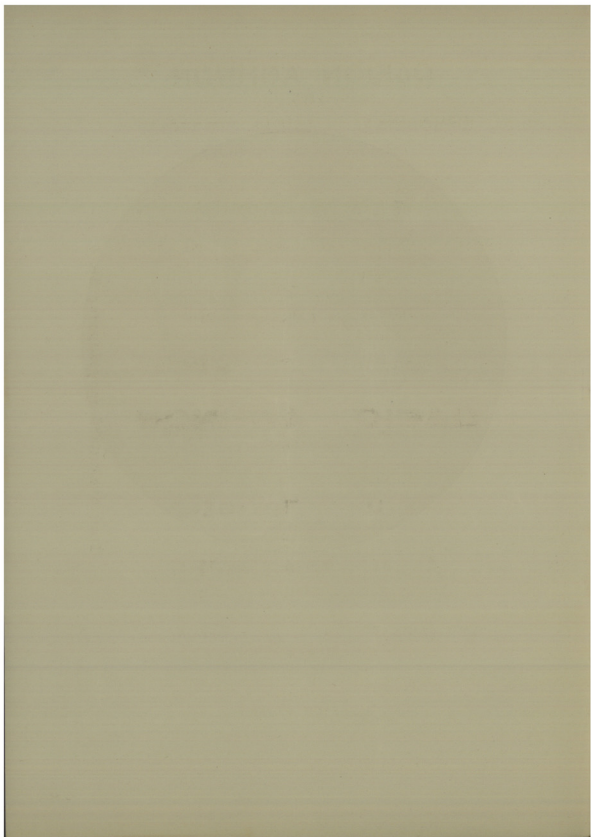




Ω Δ Ε Ι Ο Ν  
Α Θ Η Ν Ω Ν



ΩΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

1871

ΣΥΜΦΩΝΙΚΑΙ — ΛΑΪΚΑΙ ΣΥΝΑΥΛΙΑΙ

ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ Γ. Ν. ΝΑΖΟΣ

ΘΕΑΤΡΟΝ ΟΛΥΜΠΙΑ

*Δευτέρα 27 Νοεμβρίου 1933, ὥραν 6.30 μ.μ. ἀκριβῶς*

ΣΥΝΑΥΛΙΑ

ΤΡΙΤΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΩΝ

ΤΗΣ

ΣΥΜΦΩΝΙΚΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ

ΤΟΥ

ΩΔΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

1893 - 1933

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ

Δ. ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΣΟΛΙΣΤ

WILHELM KEMPF

Πιάνο

*Μετά τὴν ἑναξίν τῆς Συνάυλλας ἡ εἴσοδος ἐπιτρέπεται  
μόνον κατὰ τὰ διαλείμματα*

*Τὴν Κυριακὴν 26 Νοεμβρίου, ὥραν 11 π. μ.*

Η ΓΕΝΙΚΗ ΔΟΚΙΜΗ

Τιμὴ ἀνελαστικῆς προγράμματος Δρ. 5.

# ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ "ΕΛΕΥΘΕΡΟΥΔΑΚΗΣ,, Α. Ε.

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

## Ευνοδασμὸς ἐγγραφῆς

αὐτὸς ἀσπίκτισιν καὶ ἄμεσον παραλαβὴν τῶν κἀλωδι ἔργων:

	Δρχ.
ΕΛΕΥΘΕΡΟΥΔΑΚΗ	
1) ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΙΚΟΝ ΛΕΞΙΚΟΝ	
12 Τόμοι δερμάτινοι . . . . .	Τιμή 6000
Κ. ΠΑΠΑΡΡΗΓΟΠΟΥΛΟΥ	
2) ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΕΘΝΟΥΣ	
ΑΠΟ ΤΩΝ ΑΡΧΑΙΟΤΑΤΩΝ ΧΡΟΝΩΝ ΜΕΧΡΙ ΤΟΥ 1930 [ΕΚΔΟΣΙΣ ΕΚΤΗ (1932), ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ]	
8 Τόμοι δερμάτινοι . . . . .	» 1500
3) ΕΚΛΟΓΗ ΕΤΕΡΩΝ ΕΡΓΩΝ ΕΚ ΤΟΥ ΗΜΕΤΕΡΟΥ ΚΑΤΑΛΟΓΟΥ	
Μέχρι ποσού δραχμῶν τριῶν χιλιάδων . . . . .	» 3000
	10.500

### ΟΡΟΙ ΕΓΓΡΑΦΗΣ (κατ' ἐκλογὴν):

α) Τοῖς μετρητοῖς:		β) Ἐπὶ πιστώσει:	
Τρέχουσα τιμή . . . . .	Δρχ. 10.500	Τρέχουσα τιμή . . . . .	Δρχ. 10.500
Ἰδιαίτερα ἑκπτώσεις . . . . .	» 2.500	Προκαταβολή . . . . .	» 1.500
Ἦτοι,		Ὑπόλοιπον . . . . .	Δρχ. 9.000
καταβάλλονται μόνον . . . . .	Δρχ. 8.000		

(πληρωτέα ἐν 30 τριακονταετηρίων  
τριετηρητέων μηνῶν γρηματίων)

(Ζητήσατε καὶ εἰδικὴν ἐγκύκλιον δι' ἕκαστον ἐκ τῶν ἀνωτέρω ἔργων)

# ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

## ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

1. *Toccata, Bourrée et Gigue* . SCARLATTI-CASELLA  
 υπό της ὀρχήστρας.  
 (πρώτη ἐκτέλεσις)

2. *Κοντσέρτο εἰς δο μείζ. ἀρ. 21* . . . W. A. MOZART  
 I. Allegro (Καντέντσα κ. *Kempff*)  
 II. Andante  
 III. Rondo: Allegro vivace assai  
 (Καντέντσα κ. *Kempff*)  
 'Ο κ. *Wilh. Kempff* καὶ ἡ  
 ὀρχήστρα

## ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

3. *Συμφωνία ἀρ. 7* . . . . . N. MJASKOWSKY  
 ἔργον 24  
 Andante sostenuto, calmo —  
 Allegro minaccioso — Allegro  
 con fuoco — Lento, calmo —  
 Allegro scherzando — Allegro  
 disperato.  
 Τὰ μέρη συνέχονται ἄνευ διακοπῆς.  
 υπό της ὀρχήστρας  
 (πρώτη ἐκτέλεσις)

4. *Θάνατος καὶ Ἐξαύλωσις* . . . . R. STRAUSS  
 Συμφωνικὸν ποίημα  
 υπό της ὀρχήστρας

Πιάνο τῆς συναυλίας : STEINWAY & SONS  
 Ἀντιπρόσωπος : Ε. Τσαμουρετζῆς

## SCARLATTI-CASELLA

### Toccatà, Bourrée et Gigue.

Ὁ *Δομίνικος Σκαρλάτι* (1685—1757) ἔξ ἴσου διάσημος ὡς ὁ πατήρ του Ἄλεξανδρος Σκαρλάτι (1659—1725), ὑπῆρξεν ἐκ τῶν μεγίστων ἐκτελεστῶν καὶ συνθετῶν ἔργων διὰ *κλαβικέμβαλον* (clavicin) τῆς ἐποχῆς του, ὁ Ἴταλὸς ἀντίπαλος εἰς τὴν τέχνην αὐτὴν, τοῦ Κουπερέν, τοῦ Μπάχ καὶ τοῦ Χαϊνδελ (πρὸς τὸν ὁποῖον μάλιστα καὶ συνηγωνίσθη ἐπισήμως ἐν Ἰταλίᾳ, τῶν δύο καλλιτεχνῶν κριθέντων ἰσοπάλῳ). Ἡ μεγίστη ὑπεροχὴ τῆς τεχνικῆς του ὡς κλαβικουμβάλιστοῦ, ὃχι μόνον ἐπὶ τῶν συγχρόνων του Ἰταλῶν, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ πολλῶν Εὐρωπαϊῶν συνθετῶν, προκύπτει ὃχι μόνον ἐκ τῶν πληροφοριῶν τῆς ἐποχῆς του, ἀλλὰ καὶ ἐκ τῶν ἔργων του, ἡ δὲ σημασίᾳ του γίνεται ἀκόμη μεγαλύτερα ὡς αἰεὶ ἐξετάζομεν τὴν τελειότητα τῆς μορφῆς τῶν συνθέσεών του. Θὰ ἠμποροῦσε νὰ εἰπῆ κανεὶς ὅτι ὁ Δομίνικος Σκαρλάτι ἐμφανίζεται εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς ἐνοργάνου μουσικῆς ὡς προφήτης μᾶλλον νέων χρόνων, παρὰ ὡς ἀληθινὸς ἀντιπρόσωπος τῆς περιόδου εἰς τὴν ὁποίαν ἔζησε. Ὁ Σκαρλάτι, ἀφ' ἑνὸς μὲν, μεταχειριζόμενος χορευτικὰ θέματα, δίδει εἰς αὐτὰ ποιητικὴν μορφήν καὶ ἄφθαστον τελειότητα καὶ δημιουργεῖ κάτι νέον, πολὺ ἤδη ἀπομακρυσμένον ἀπὸ τὸν παλαιὸν χορὸν, ἀφ' ἑτέρου δέ, εἰς τὴν τότε ἐν χρήσει διμερῆ μορφήν, προσθέτει τὸ θέλιγτρον τῶν θεμάτων, τῶν ἐκλεγέντων κατὰ τρόπον τοιοῦτον ὥστε νὰ εἶναι πολὺ χαρακτηριστικὰ ἀπὸ ρυθμικῆς ἀπόψεως. Δημιουργεῖ οὕτω πολλὰς, ἀληθινὰς περιόδους ἀναπτύξεως, λαμβάνων θέσιν μεταξὺ τῶν συγχρόνων, ὡς πρόδρομος τῆς περιόδου ἐκείνης, πού ἀπεκλήθη «θεωρία θεματικῆς ἀναπτύξεως». Μὲ αὐτὴν τὴν διαύγειαν καὶ τὰ πρωτοπορειακὰ διὰ τὴν ἐποχὴν του θεματικὰ μέσα, διὰ τῶν ὁποίων προηγείται καὶ αὐτοῦ τοῦ Κορέλλι, ἔχον γραφῆν τὰ σήμερον ἐκτελούμενα τεμάχια: *Toccatà, Bourrée et Gigue*, τὰ ὁποῖα ἐνορχήστρωσε διὰ μικρῶν ὀρχήστραν ὁ *Alfr. Casella*, ἀπαρίστας ἔξ αὐτῶν βραχέων σουίταν.

ΩΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

1871

ΘΕΑΤΡΟΝ ΟΛΥΜΠΙΑ

Τετάρτη 29 Νοεμβρίου 1933, ὥραν 6.45' μ. μ.

ΕΝ ΚΑΙ ΜΟΝΟΝ ΡΕΣΙΤΑΛ

ΤΟΥ ΔΙΑΣΗΜΟΥ ΓΕΡΜΑΝΟΥ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΟΥ ΤΟΥ ΠΙΑΝΟΥ

WILHELM

**K E M P F F**

ΤΙΜΑΙ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ

Θεωρεῖον Α' Δρχ. 120, Πλατεῖα καὶ Ἀμφιθέατρον Α' Δρχ. 100  
Ἀμφιθέατρον Β' Δρχ. 80, Ἐξώστης ἠριθμημένος Δρχ. 100, Διάδρομος  
Ἐξώστων Δρχ. 60, Θεωρεῖον Β' Δρχ. 50, Ὑπερώϊον Δρχ. 40.

Διὰ τοὺς κ. κ. Συνδρομητὰς τῶν Συμφωνικῶν Συναυλιῶν τοῦ  
᾽Ωδείου: Θεωρεῖον Α' Δρχ. 90, Πλατεῖα, Ἀμφιθέατρον Α' καὶ  
Ἐξώστης ἠριθμημένος Δρχ. 75, Θεωρεῖον Β' Δρχ. 40.

Τὰ εἰσιτήρια πωλοῦνται εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ ᾽Ωδείου Ἀθηνῶν  
(Ὀδὸς Πειραιῶς τηλεφ. 25-351) καὶ εἰς τὸ Θέατρον «Ὀλύμπια».

N. MJASKOWSKY

*Ἑβδόμη Συμφωνία.*

Ὁ Νικόλαος *Mjaskowsky* ἐγεννήθη εἰς *Novo Georgiewsk* παρὰ τὴν Βαρσοβίαν, τῇ 20 Ἀπριλίῳ 1881. Εἶναι υἱὸς Ρώσσου ἀξιωματικοῦ καὶ ἀπεφοίτησε τοῦ Ὀδείου τῆς Πετροπόλεως ὡς μαθητῆς τοῦ Λιάδωφ καὶ τοῦ Ρίμσκυ-Κορσακόφ. Ἀπὸ τοῦ 1921 εἶναι καθηγητῆς τῆς συνθέσεως εἰς τὸ Ὀδεῖον τῆς Μόσχας. Σήμερον ὁ Μιασκόφσκυ θεωρεῖται ὡς ὁ κατ' ἐξοχὴν συμφωνιστῆς τῆς Ρωσσίας, εἰς δὲ τὴν πατρίδα του χαρακτηρίζεται ὡς ὁ διαδόχος τοῦ Τσαϊκόφσκυ. Πλὴν αὐτοῦ ὅμως ἡ μουσικὴ τοῦ Μιασκόφσκυ ἔχει ὑποστῆ τὴν ἐπίδρασιν τόσοσιν τοῦ Ραχμάνινοφ ὅσων καὶ τοῦ Σκριάμπιν. Τὰ κυριώτερα ἔργα τοῦ πεντηκονταετοῦς μουσουργοῦ εἶναι: 12 Συμφωνίαι, μία Συμφωνιέττα, τὰ συμφωνικὰ ποιήματα: «Σιωπὴ» (κατὰ Ἔδγαρ Πόε) καὶ «Ἀλάστορ» (κατὰ Σέλλεϋ), πολλὴ μουσικὴ ὁραματίου, σονάται καὶ τεμάχια διὰ κλειδοκύμβαλον, τραγοῦδια κ.λπ.

Ἡ Ἑβδόμη Συμφωνία τοῦ Μιασκόφσκυ ἡ ὁποία μετὰ τὰς πρώτας ἐκτελέσεις εἰς Λένινγκραδ, Μόσχαν, Χάρκοβο καὶ ἄλλας πόλεις τῆς Σοβιετικῆς Ρωσσίας ἔγινεν γνωστὴ καὶ εἰς τὰ μεγαλύτερα μουσικὰ κέντρα τῆς Ἑυρώπης καὶ τῆς Ἀμερικῆς, ἀποτελεῖται ἐκ δύο μερῶν, τὰ ὁποῖα ὅμως συνέχονται ἄνευ διακοπῆς. Ἐπειδὴ δὲ τὸ θεματικὸν ὕλικὸν ἀμφοτέρων τῶν μερῶν εἶναι εἰς πολλὰ σημεῖα τὸ ἴδιον, γεννᾶται ἡ ἐντύπωσις Συμφωνίας ἕξ ἐνὸς μόνου μέρους. Ἡ Παρ' ὄλ' αὐτὰ, μέσα εἰς τὴν Συμφωνίαν, ἀναγνωρίζονται ἐνκρινῶς τὰ τέσσαρα συνειθισμένα μέρη, μετὰ τὴν ἕξῃς σειράν: *Allegro* (μετὰ εἰσαγωγικὸν *Andante*), *Lento Scherzo*, *Allegro-Finale*.

**Α' Μέρος (Σι ἔλ):** Ἐν *Andante sostenuto, calmo*, πολλάκις ἐπανερχόμενον, χρησιμεύει ὡς εἰσαγωγὴ τοῦ *Allegro*. Ἡ ἀρχὴ εἶναι πολὺ εὐήχος, ὠραία δὲ καὶ πολὺπλοκοὶ ἀρμονίαι τῶν πνευστῶν, ὀδηγούν εἰς τὸ κύριον μέρος: *Allegro minaccioso*.

Τὰ βαθεῖα ὄργανα ἐκθέτουν τὸ πρῶτον θέμα, οἱ δὲ γεμάτοι πάθος καὶ τρυφερότητα τόνοι τῶν ὀργάνων αὐτῶν καταλήγουν μετ' ὀλίγον εἰς εἰς θυελλῶδες ἔξεσπασμα. Ταυτοχρόνως ἕνα μελωδικὸν θέμα τοῦ εὐθυαύλου, ἐπαναλαμβάνομενον ἀπὸ τὰ βιολία, φέρει εἰς τὸ κορυφωμα τῆς πρώτης περιόδου.



ΩΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

1871

ΘΕΑΤΡΟΝ ΟΛΥΜΠΙΑ

*Κυριακή 3 Δεκεμβρίου 1933, ώρα 11 π. μ.*

ΣΥΝΑΥΛΙΑ

ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΚΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ  
ΤΟΥ ΩΔΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΑΙ

ΤΗΣ ΧΟΡΩΔΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ARTH. HONEGGER

**ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΔΑΒΙΔ**

ΕΙΣ ΜΙΑΝ ΜΟΝΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΙΝ

ΣΥΜΦΩΝΙΚΟΣ ΨΑΛΜΟΣ

ΕΙΣ ΤΡΙΑ ΜΕΡΗ

ΚΑΤΑ ΤΟ ΟΜΩΝΥΜΟΝ ΔΡΑΜΑ ΤΟΥ RENÉ MORAX

Μετάφρασις Γ. ΣΚΛΑΒΟΥ

Δι' Ἀπαγγελίαν, Σόλι, Χορωδίαν καὶ Ὀρχήστραν

ΥΠΟ ΤΗΝ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΝ ΤΟΥ Κου

**Φ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗ**

ΕΚΤΕΛΕΣΤΑΙ:

Η ΧΟΡΩΔΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Η ΣΥΜΦΩΝΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ

Κος ΑΙΜ. ΒΕΑΚΗΣ Ἀφηγητής, Κα ΚΛΕΙΩ ΚΑΡΑΝΤΙΝΟΥ Μεσόφων.  
Δίς ΛΟΥΛΑ ΜΑΥΤΑ Σοπράνο, Κος Κ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ Τενόρος.

Ἡ ἀνάπτυξις ἔχει γαλήνιον χαρακτήρα, δὲν ἀργεῖ ὁμως νὰ οδηγήσῃ εἰς τὸ *Allegro con fuoco*, τοῦ ὁποῖου ἡ θεματικὴ ἰδέα ἐκπορεύεται ἀπὸ τὸ ἀρχικὸν θέμα τῶν μπάσσων. Ἀφοῦ ἀναπτυχθῆ ἐπὶ πολὺ ἀπὸ τὰ πνευστὰ καὶ τὰ ἔγχορδα τὸ *Allegro* ἐπαναφέρει—μετὰ γενικὴν παῦσιν—τὸ μελωδικὸν θέμα, σὰν παρηγορητικὸν «σοκοπὸν». Νέαι μεταπτώσεις ἀκολουθοῦν, ποὺ δίδουν τὴν ἐντύπωσιν συνεχοῦς πάλης, μέχρις οὗ φθάσει ἡ ἐπανάληψις. Τὰ θέματα ἀναπτύσσονται καὶ πάλιν, περὶ τὸ τέλος ὅμως ὁ παθητικὸς ρυθμὸς γίνεται ἡρεμώτερος, ἀκούεται ἐκ νέου τὸ πρῶτον θέμα ἀπὸ τὸν εὐθύαινον καὶ φθάνομεν εἰς τὸ :

**Β' Μέρος:** Ἀκούονται πάλιν αἱ μυστηριώδεις ἰσχυροδραί τῆς *Εἰσαγωγῆς* (*Andante*), αἱ ὁποῖαι καταλήγουν εἰς ἓνα ἀργὸν μέρος (*Lento, calmo*), ὡς εἶδος *ιντεριμέτζο*. Τὰ ἔγχορδα μὲ συντηνίτες παίζουσι μίαν ἀπλὴν λαϊκὴν μελωδίαν, ἡ ὁποία ἐπαναλαμβάνεται ἀπὸ τὰ πνευστὰ διὰ νὰ σὺση σιγά, σιγά. Ἐξαφνα ὁμως νέα ὄρμη τῆς ὀρχήστρας μᾶς ὀδηγεῖ πρὸς τὸ σκέρτσο τῆς Συμφωνίας. (*Allegro scherzando*). Ἡ ἐπὶ τοῦ θέματος τῶν μπάσσων τοῦ *Allegro* βασιζομένη φράσις τοῦ σκέρτσο ἐμφανίζεται ὡς *φουγκάτο* (φράσεις καὶ μιμήσεις σύμφωνα μὲ τοὺς κανόνας τῆς φούγκας). Ἀπὸ τὰ βάθη τῆς ὀρχήστρας, ἀνεβαίνει ὀλίγον κατ' ὀλίγον, σὰν κάποιο φανταστικὸν στοιχεῖον, διὰ νὰ φθάσῃ ἐπιβλητικὴ καὶ γεμάτη δύναμιν εἰς τὰ ὕψη. Τὸ *trio* ἀφ' ἑτέρου ἔχει μελωδικὸν χαρακτήρα.

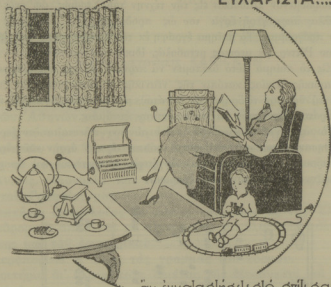
Εἰς τὴν βραχεῖαν ἐπανάληψιν τοῦ σκέρτσο ἀκολουθεῖ εὐρύτερα ἐπανάληψις τοῦ ἀρχικοῦ *Lento*. Τὸ *φινάλε* ἀφίνει τοὺς συγκατημένους τόνους τῆς θλίψεως νὰ ξεσπάσουν ἐπὶ τέλους εἰς ἓνα *Allegro disperato*, (σι ἔλ.). Ἀπειλητικὸν ἀνυψοῦται καὶ πάλιν τὸ ἀρχικὸν θέμα τῶν μπάσσων, διὰ νὰ ἀκολουθήσῃ τὸ καθ' αὐτὸ *φινάλε*, τὸ ὁποῖον ἀναπτύσσεται οὕτως εἰπεῖν, ἐπὶ τῆς ἐπαναλήψεως τοῦ μέρους τοῦ πρώτου *Allegro*. Μετὰ θυελλώδη ἀνοδὸν καὶ συνεχῆς κορύφωσι τῆς δυνάμεως, τὸ μέρος αὐτὸ φθάνει εἰς τὸ *Presto*, τὸ ὁποῖον παύει ἀποτόμως μὲ ἀγρίαν διαφωνίαν. Ἀκολουθεῖ σιωπὴ καὶ τὸ δρᾶμα τελειώνει μέσα σὲ ὑπόκοφον συγχορδίαν.

## R. STRAUSS

### Θάνατος καὶ Ἐξαθλώσις

Τὸν Δεκέμβριον τοῦ 1889 ὁ Ρ. Στράουσις ἐτελείωσε τὴν σύνθεσιν τοῦ συμφωνικοῦ του ποιήματος «Θάνατος καὶ Ἐξαθλώσις», ἔρ-

Ο ΧΕΙΜΩΝΑΣ ΘΑ ΠΕΡΑΣΗ ΠΙΟ  
ΕΥΧΑΡΙΣΤΑ....



*Ζητήσατε να  
εσάς εξηγήσουν  
το τιμολόγιό του  
Τ-3*

.....αν εγκαταστήσετε στο σπίτι σας  
λίγες απαραίτητες ηλεκτρικές συ-  
σκευές. Μία ηλεκτρική θερ-  
μάστρα στη γωνιά, μία ηλεκτρι-  
κή Ίθαγιέρα, μία φρυγανιέρα,  
και το πλούσιο φως της ηλεκτρι-  
κής λάμπας, η χειμωνιάτικες  
βραδυές περνούν άνετα και  
ευχάριστα.

B 40

**ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ Α.Π.**  
ΣΤΑΔΙΟΥ 4

γον 24, τὸ ὁποῖον συνέτεινεν τὰ μέγιστα εἰς τὸ νὰ ἑξαπλωθῇ ἡ καλλιτεχνική, του φήμη.

Τὸ συμφωνικὸν αὐτὸ ποίημα, γεμάτο δύναμιν καὶ μεγαλοπρέπειαν, καὶ θεωρούμενον κλασσικὸν εἰς τὴν τέχνην τοῦ Στράους, ἀφ' ἑνὸς μὲν εἶχε ἄλλα παρεμφερῆ ἔργα του ὡς προδρομούς, ἀφ' ἑτέρου δὲ ἔνα μακρὸν πρόγραμμα. Τὸ ποίημα ἐγράφη ἐκ τῶν ὑστέρων ὑπὸ τοῦ Ἄλεξάνδρου Ρίττερ, μὲ μερικὰς μεταβολὰς, ἰδικῆς του ἐμπενύσεως.

Εἰς τὸ ποίημα αὐτὸ βλέπομεν νὰ περνοῦν εἰκόνες τῆς εὐτυχισμένης παιδικῆς ἡλικίας, κατόπιν τῆς νεανικῆς, τὸ κορύφωμα τῶν δυνάμεων καὶ ὕστερον τὸ ὄραμα τοῦ θανάτου, μὲ τὴν φοβερὰν πάλιν κατὰ τῆς ἀοράτου, ἀγνώστου καὶ ἀκατανικήτου δυνάμεως.

Τὸ τραβηγμὲνο θέμα τοῦ ὁποῖου αἱ δύο τελευταῖαι συγχροδία ἠκούσθησαν γλυκὰ, στὸν ἐλάσσονα τρόπον, εἰς τὴν ἀρχὴν τοῦ ἔργου, μᾶς παρουσιάζουν ἐμφανέστατα, ἀργότερα, σὲ φωτεινὸν καὶ θεραπευτικὸν μείζονα τρόπον, τὴν **Ἀπολύτρωσιν** :



ποῦ αὐξάνει συνεχῶς σὲ δύναμιν καὶ μεγαλοπρέπειαν. Τὸ μεγαλεῖον καὶ ἡ ἐσωτερικότης τοῦ Στράους ὡς συμφωνικοῦ συνθέτου εἶνε τέτοια στὸ συμφωνικὸν αὐτὸ ποίημα, ὥστε ν' ἀρίνη πάντοτε μεγάλην ἐντύπωσιν εἰς τὸ ἀκροατήριον.

«Στὴν μικρή, τὴν φτωχικὴ τὴν καμαρούλα, ποῦ τὴ φωτίζει θαμπὰ μονάχα ἓνα ἀποκέρι λυωμένο, εἶναι ὁ ἄρρωστος πλαγιασμένος στὸ στρῶμα. Μόλις τώρα πάλεψε, ἄγρια κι' ἀπελπισμένα, μὲ τὸν θάνατο κ' ἐξηντημένος ἀποκοιμήθηκε. Τίποτε ἄλλο δὲν ἀκούεται στὸ δωμάτιο ἀπὸ τὸ σιγανὸ χτύπημα τοῦ ρολογιοῦ τοῦ κρεμασμένου στὸν τοῖχο· καὶ μέσα στὴν ἀνατριχιαστικὴ σιωπῇ μαντεύονται τὰ βήματα τοῦ θανάτου ποῦ πλησιάζει. Στὸ γλωμὸ πρόσωπο τοῦ ἀρρώστου, παίζει νοσταλγικὸ, θλιμμένο, ἓνα χαμόγελο. Στὰ σύνορα τῆς ζωῆς ποῦ βρίσκεται, μήπως ὀνειρεύεται τὰ ὀλόχρονα παιδικὰ του χρόνια :

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ & ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

## ΑΔΕΛΦΩΝ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΙΔΗ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΑΘΗΝΑΙ

ΥΠΟΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ: ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Γωνία Αιόλου — Σταδίου  
Χαντεία Τηλέφ. 21-677

Ἄκτῃ Μιασούλῃ 34  
Τηλέφ. 41-229

ΤΗΛ/ΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΚΑΡΙΓΚΑΝ

Τὸ Πρακτορεῖον μας κείμενον εἰς τὴν κεντρικωτέραν ἀρτηρίαν τῶν Ἀθηνῶν με ὑποπρακτορεῖον ἐν Πειραιεὶ καὶ ἐργαζόμενον με σύστημα συγχρονισμένον, ἐφάμιλλον τῶν Εὐρωπαϊκῶν Ταξιδιωτικῶν καὶ Τουριστικῶν Γραφείων, κατώρθωσε νὰ προσελκύσῃ τὸ μεγαλειότερον μέρος τῶν ὁμογενῶν ταξιδιωτῶν.

Ἄνεσις, οἰκονομία καὶ ταχύτης εἶναι τὰ μόνα χαρακτηριστικὰ τοῦ Γραφείου μας.

Εἰσιτήρια ἀκτοπλοῖας δι' ὅλους τοὺς λιμένας τῆς Ἑλλάδος, Σιδηροδρομικὰ ἀπλᾶ καὶ με κλινάμαξαν δι' ὅλας τὰς πόλεις τῆς Εὐρώπης καὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ

Ἀεροπορικὰ δι' ὅλας τὰς γραμμάς τοῦ κόσμου.

Εἰσιτήρια δι' ὅλους τοὺς λιμένας τῆς Μεσογείου καὶ με ὅλα τὰ ἀτμόπλοια.

Εἰσιτήρια δι' ὅλας τὰς γραμμάς τοῦ κόσμου με τὰ ὑπερωκεάνεια ὄλων τῶν Ἑταιριῶν

Εἰσιτήρια συνδεδεσμένα με ἀτμόπλοια, τραῖνα καὶ ἀεροπλάνα δι' οἰονδήποτε προορισμόν.

### ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

Διοργάνωσις ἐκδρομῶν ἀρχαιολογικῶν καὶ ἀναψυχῆς ἐν Ἑλλάδι καὶ εἰς ὅλας τὰς χώρας τῆς Εὐρώπης.

Κράτησις δωματίων εἰς ὅλας τὰς λουτροπόλεις τῆς Ἑλλάδος καὶ τῶν Εὐρωπαϊκῶν χωρῶν

Θαλάσσια ἐκδρομαὶ — Ταξίδια Μελετῶν

Σοβαρὰ Τουριστικὰ Γραφεῖα ἔχοντα τὴν ἀντιπροσωπεῖαν μας εἰς ὅλας τὰς πόλεις τῆς Εὐρώπης, παρέχουν εἰς τοὺς πελάτας μας πᾶσαν δυνατὴν εὐκολίαν.

Τὸ Γραφεῖον μας τυγχάνει ἀνεγνωρισμένον δυνάμει ἀδείας τοῦ Ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν καὶ τοῦ Ὄργανισμοῦ Τουρισμοῦ.

«Μὰ ὁ Θάνατος δὲν χαρίζει γιὰ πολλὴν ὥρα στὸ θῦμα του τὸν ἕνα καὶ τὰ ὄνειρα. Ἄγρια τὸν ἀνατινάζει κ' ἡ πᾶσι ξαναρχίζει. Παλεύει τὸ ἔνστικτο τῆς ζωῆς μὲ τὴ δύναμι τοῦ θανάτου καὶ ὁ ἀγὼν εἶναι φρικιαστικῶς. Κανένας δὲν νικά· καὶ πάλι ἀπλώνεται ἡ σιωπὴ.

«Ἀποκαωμμένοι, ὀλόισα πεσμένοι στὸ στρῶμα, μὰ χωρὶς ἕνα πιά, μέσα στὴν ἔξαση τοῦ πυρετοῦ βλέπει ὁ ἄρρωστος μπροστά του ὅλη τὴν ζωὴ του νὰ περνᾷ. Ἡ μὲ ἀνάμνησις ἀκολουθεῖ τὴν ἄλλη, εἰκόνας ἀναρίθμητες ξυπνοῦν. Βλέπει πρῶτα στὸ ρόδινο φῶς τῆς αὐγῆς τὰ παιδικὰ τὰ χρόνια, πού φέγγουν ἀγνά, τ' ἀθῶα τὰ χρόνια. Καὶ ὕστερα διακρίνει ζωηρὰ νὰ παίζουν τὰ νεύατα — πῶς δοκιμᾶζουν τὴν δύναμὴ τους—ἴσαμε πὺ ἀγναντεύει τὸν ὄριμον ἄνδρα πὺ ἀγωνίζεται νὰ φθάσῃ ὅ,τι πύρινα ποθεῖ : τ' ἀνώτερα ἀγαθὰ τῆς ζωῆς. Τεντώνεται ὀλόκληρη ἡ ἀνδρική του προσπάθεια, πλέρια νὰ συλλάβῃ ὅ,τι ξέρει φωτεινό. Μὰ ὅλ' οἱ ἄλλοι γύρω του τοῦ ὀρθῶνουν ἐμπόδια, κ' ἀκόμα νέα ἐμπόδια: γιὰ νὰ τὸν συντρίψουν, γιὰ νὰ τὸν ἐξολοθρεύσουν. Μόλις πιστεύει πῶς πλησίασε στὸ τέριμα, κοντὰ τοῦ κάποιος θροντοφρονεῖ «Ἄλτ!— Τὸ ἐμπόδιο ἄς γίνῃ νέα βάση, πειὺ ψηλὰ πρέπει ν' ἀνεβῆς». Καὶ κοπιᾶζει ὀλοένα κ' ὀλοένα ἀνεβαίνει, καὶ ποτὲ δὲν παραιτεῖται ἀπὸ τὸν πόθο τὸν ἱερό. «Ὅ,τι τόσο πολὺ γύρεψε μὲ τὴν πιὸ βαθειὰ τῆς ψυχῆς νοσταλγία καὶ τώρα ἀκόμα, χαροπαλεύοντας, ἐξ ἴσου παράφορα τὸ γυρεύει, μ' ἀλλοίμονο! ποτὲ δὲν θὰ τὸ βρῇ. Κι' ἄς τὸ διακρίνει τώρα πιὸ φανερά, κ' ἄς παίρνῃ μέσα του κάποια μορφή—δὲν θὰ μπορέσῃ ποτὲ νὰ τὸ πλάσῃ, οὔτε μέσα στὸ νοῦ του θὰ μπορέσῃ ποτὲ νὰ τὸ ὀλοκληρώσῃ.

«Καὶ τότε ξαφνικὰ ἀντιχεῖ ὁ τελευταῖος γδοῦπος τοῦ σιδερένιου σφυριοῦ τοῦ θανάτου. Τὸ γήινο σῶμα σπάζει, τὸ μάτι σκεπάζεται μὲ τὸ σκοτάδι τοῦ θανάτου.

«Ὅμως, τώρα πὺ προχωρεῖ στὸ ὑπερπέραν, τοῦ ἀντιχεῖ ἀπ' τὰ οὐράνια, μὲ ἀφραστο μεγαλείον, ὅ,τι μὲ τὸσον πόθο ἐζητοῦσεν ἐπὶ γῆς;

«Ὅ κόσμος ἀπολυτρώνεται, ὁ κόσμος ἐξαπλώνεται!»

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ  
**ΠΡΟΤΙΜΑΤΕ**

**ΤΗΝ**

**ΕΞΑΙΡΕΤΟΝ**

**ΟΔΟΝΤΟΠΑΣΤΑΝ**

**LA PERLE**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΠΑΝΤΟΥ**

ΚΑΡΤΟΝΙΑΣ ΠΑΤΡΩΝ - Ε. Γ. Λ.

## ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

---

*Εἰς τὰ προγράμματα τῶν Συναντιῶν τοῦ Ὁδείου Ἀθηνῶν γίνονται δεκταὶ πρὸς καταχώρησιν διαφημίσεις. Διὰ τοὺς ὄρους καὶ πᾶσαν σχετικὴν πληροφορίαν οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ ἀπευθινθῶσιν εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Ὁδείου Ἀθηνῶν (ὁδὸς Πειραιῶς τηλέφ. 25-351) καθημερινῶς 9-12 π.μ. καὶ 4-8 μ.μ.*

---

*Τὰ προγράμματα τῶν Συναντιῶν τοῦ Ὁδείου Ἀθηνῶν ἐκτυποῦνται ἐπὶ χάρτου τῆς*

**ΧΑΡΤΟΠΟΙΑΣ ΠΑΤΡΩΝ «Ε. Γ. Λ.»**



ΤΙΜΑΙ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ

	Γεν. Δοκιμῆς	Συμφωνικῆς
Θεωρεῖον Α' . . . . .	Δρχ. 75.—	Ἐξηνητημένα
Πλατεῖα . . . . .	> 60.—	120.—
Ἀμφιθέατρον Α' . . . . .	> 60.—	120.—
Ἐξώστης ἠριθμημένος . . . . .	> 60.—	120.—
Ἀμφιθέατρον Β' . . . . .	> 60.—	100.—
Διάδρομος Ἐξώστου . . . . .	> 50.—	70.—
Θεωρεῖον Β' . . . . .	> 40.—	50.—
Υπερῶν . . . . .	> 30.—	40.—

Τὰ εἰσιτήρια πωλοῦνται εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ Ὁδείου Ἀθηνῶν (Ὁδὸς Πειραιῶς τηλέφ. 25—351) καὶ εἰς τὸ Θέατρον «Ὀλύμπια».

---

## **“ΜΟΥΣΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ,,**

ΤΟ ΜΟΝΑΔΙΚΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΜΟΥΣΙΚΟΝ  
ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ ΑΠΟ ΕΞΑΕΤΙΑΣ

ΙΔΡΥΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΙΩΣΗΦ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΣΥΝΕΡΓΑΤΑΙ: ΟΙ ΔΙΑΠΡΕΠΕΣΤΕΡΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ  
ΣΥΝΘΕΤΑΙ ΚΑΙ ΜΟΥΣΙΚΟΛΟΓΟΙ. — ΑΡΘΡΑ ΔΙΑ  
ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΝ, ΒΥΖΑΝΤΙΝΗΝ, ΔΗΜΩΔΗ-  
ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΚΗΝ ΜΟΥΣΙΚΗΝ, ΤΟ ΘΕΑΤΡΟΝ ΚΑΙ  
ΤΗΝ ΕΝ ΓΕΝΕΙ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗΝ ΚΙΝΗΣΙΝ  
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΜΟΥΣΙΚΑ ΚΑΙ ΘΕΑΤΡΙΚΑ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΔΡΧ. 100

» » ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΣΕΛ. 10

---

ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΚΑΙ ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ

## **“Τ Α Χ Ρ Ο Ν Ι Κ Α,,**

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΑΙ ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ—ΠΟΛΥΧΡΩ-  
ΜΙΑΙ—ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΑΙ ΒΙΒΛΙΟΔΕΣΙΑΙ Κ.Λ.Π.

ΟΔΟΣ ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 36 — ΑΘΗΝΑΙ

---



